

13de JAARGANG
No. 2054

De Arubaanse Courant

WOENSDAG
13 OCTOBER
1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277



Hazel eist in Haiti honderd doden - millioenen schade

MIAMI. - Het eiland Haiti is zwaar geteisterd door de wervelstorm „Hazel". Ongeveer 100 mensen zijn als gevolg van de storm omgekomen; er zijn 700 daklozen en de schade wordt op 2 millioen dollar geschat.

Volgens te Bogota opgevangen berichten van Radio San Jose woedde hedenmorgen de storm nog boven de hoofdstad Port au Prince, een stad met 120.000 inwoners, waarvan de straten overstroomd zijn.

Men is bezig met de organisatie van de hulpverlening aan de getroffen bevolking.

Steuncomité opgericht

△ Gistermorgen is ten Gezaghebberskantore een commissie geïnstalleerd, die tot doel heeft hulp en steun te verlenen aan al degenen, die schade leden ten gevolge van de overstromingen en hiertoe fondsen bijeen te brengen.

In het comité namen de volgende heren zitting: voorzitter Jan H. Beaujon, penningmeester N. E. Henriquez Jr., secretaris J. A. van der Schoot, als leden de dames Zuster Ecury, Irma Eman en mevrouw Schwengel en de heren A. G. Th. Arends, H. Kemmink, H. Steenhuizen, T. B. Hector, F. Figaroa.

Het comité kwam gistermiddag, blijkens een communiqué, in Trocadero bijeen en daar werden verschillende ondercommissies ingesteld:

Kleding- en voedselinzameling: de heren T. B. Hector, H. Steenhuizen en de Aruba Dames Club.

Inzameling onder de handelaren:

Het comité deelt ons mede, dat contact werd opgenomen met de heer Clinton Whitfield, voorzitter van de Vereniging van Handelaren, met het verzoek een actie onder de handelaren te organiseren. Naar wij vernemen heeft de heer Whitfield voor hedenmorgen al een bestuursvergadering van de Vereniging van Handelaren bijeen geroepen, tot het instellen van een verenigings-commissie.

De heer Kemmink, actief als altijd, zal een inzameling organiseren onder de ambtenaren en is er bovendien in geslaagd verschillende firma's bereid te vinden kapotte ijskasten en stoven te repareren. In dit verband moeten met ere genoemd worden, aldus de heer Kemmink, de Ecury Garage en de firma Wimco.

Het comité zal rekeningen openen op de verschillende banken en ook contact opnemen met de verschillende clubs en verenigingen.

Wij wensen het comité veel succes. Er is nood en er dient geholpen te worden.

Wel verbaast het ons, dat het contact met de pers, welke gewoonlijk het belangrijkste werk verricht, door het publiek op de hoogte te houden en op te wekken, in het geheel niet in de commissie werd opgenomen.

De gevolgen zijn niet uitgebleven...... Het contact met de pers (waaronder wij ook de radio verstaan) was tot dusver slecht......

Er zijn verschillende dagbladen, die van het bovenstaande nog niet op de hoogte zijn gesteld, terwijl gisteren al met de actie begonnen had kunnen worden.

D.O.W. STELT HERSTEL-PROGRAMMA OP

Door DOW zijn thans overal waar dat nodig was noodvoorzieningen getroffen. Het Departement stelt nu, in overleg met de Gedeputeerde een werkschema op voor het volledig herstel van de schade. Een schatting van de schade kan nog nauwelijks gemaakt worden.

BRIDGEDRIVE TEN BATE VAN STEUNFONDS

Naar wij vernemen zal Mej. Aletrino Vrijdagavond a.s. in Trocadero een bridgedrive organiseren, waarvan de baten geheel bestemd worden voor het Steunfonds voor de overstromingsslachtoffers.

De drive begint om 8 uur en een ieder is welkom.

BUBALI BLIJFT ONDER WATER

Op Bubali blijft de overstroming voorlopig het meest hopeloos. Het water daar heeft in tegenstelling met dat op Rancho en Madiki geen uitweg en blijft dus staan, practisch tot het is verdampt en in de grond is doorgedrongen. Het kan daar een langdurige, vervelende geschiedenis worden.

Trappers sub-kampioen hoofdklasse AVB

IN BEHOORLIJK OP PEIL STAANDE, BESLISSENDE WEDSTRIJD BEHAALT TRAPPERS VERDIENDE OVERWINNING OP ATOMIC

Deze wedstrijd is van het goede soort niet alleen, doch ook sportief. Er is van beide zijden goed gespeeld. De toeschouwers hebben van een spannende, sportieve wedstrijd kunnen genieten. Voor de rust was het een gelijk opgaande strijd. Na de rust is vooral de achterhoede van Atomic gaan verslappen, B. Pena van Trappers had vrij spel, waardoor hij tot drie maal toe de Atomic-keeper met prachtschoten passeerde.

Om 8.15 uur n.m. fluit scheidsrechter Van der Kuyp voor het beginnen. Atomic, vastbesloten de overwinning te behalen, onderneemt menige aanval op het Trappers-doel. De achterhoede van Trappers krijgt het zwaar te verantwoorden. Ze houden echter dapper stand. Uit een voorzet van links gelukt het aan Brion met 'n pracht kopbal Atomic de leiding te bezorgen. 1-0 voor Atomic.

Kort voor het einde van de eerste helft wordt de Trappers-doelman gepasseerd, doch op het nippertje weet de Trappers-back de bal boven de doellijn weg te halen.

Na de rust pakt Trappers de zaken energiek aan. Het duurt niet lang, of B. Pena werkt de achterstand weg. Kort hierna is het dezelfde speler die zijn Club de leiding bezorgt. 2-1 voor Trappers. Atomic's achterhoede begint tekenen van vermoeidheid te tonen. A. Geerman van Trappers maakt hiervan gebruik om de stand op 3-1 voor Trappers te brengen. Atomic is nu een verslagen elftal. Door een misverstand in de achterhoede brengt B. Pena de genadeslag aan Atomic toe. 4-1 voor Trappers. Atomic trekt in de laatste minuten ten aanval, maar in de stand komt geen verandering meer, en zo wint Trappers volkomen verdiend deze spannende en sportieve strijd.

EILANDENREGELING OPNIEUW ONDER DE LOUPE

Er is een commissie samengesteld, welke opdracht heeft na te gaan in hoeverre de Eilandenregeling, aan de hand van de in de praktijk opgedane ervaringen, moet worden herzien.

In de commissie namen zitting: de heer mr P. G. Hooghoudt, voorzitter, als leden: de gezaghebbers van Aruba en Curacao, de heer A. W. Scholten (Adm. van Financiën), drs. E. Newton (Adm. van Financiën), P. A. C. Bondam (Parket), R. C. van Hoorn (Aruba), v. d. Brink (Aruba), Nuyten (financieel deskundige eilandgebied Curacao), secretaris dier commissie is mr H. v. d. Made.

Volgens de Amigoe, aan welk blad wij dit bericht ontlenen, heeft mr. dr. M. F. Da Costa Gomez verklaard, dat nu de eilandenregeling twee jaar in de praktijk heeft gewerkt, het de hoogste tijd is na te gaan welke artikelen in de Eilandenregeling minder gewenst zijn, dan wel gewijzigd dienen te worden met het oog op een zo effectief mogelijk werkende eilandenregeling.

SCHADECOMMISSIE INGESTELD

Gisteren is door de Gezaghebber een commissie geïnstalleerd tot het onderzoeken van de door particulieren geleden schade. In deze commissie namen zitting de Heren M. van Drie, A. Arends Ez. en J. Booi.

De commissie houdt zitting in Texas Furniture Store (naast Radio-Kelkboom) en een ieder die schade heeft geleden wordt verzocht zich daar te vervoegen.

De commissie werd gisteren en vanmorgen al overstroomd met verzoeken om steun. Elk geval wordt onderzocht en de schade wordt getaxeerd, waarna deze rapporten naar het steuncomite gaan. Vooral van bewoners van Madiki en Canashito kwamen vele verzoeken binnen en het bleek dat hier velen ernstig in nood verkeren en zeer dringend hulp nodig hebben. Velen zagen alles wat zij bezaten in de modderstroom wegdrijven.

DIA DE LA RAZA IN BOLIVARIANA

Gisteren is door de Sociedad Bolivariana de „Dia de la Raza" (Columbusdag) gevierd. Er was een uitstekend programma en voor het gehele bestuur bestond grote belangstelling. In onze editie van morgen komen wij uitvoeriger op deze feestbijeenkomst terug.

Overeenstemming inzake Franse miniatuurkoloniën

PARIJS. - Frankrijk en India bereikten overeenstemming over een regeling inzake de Franse bezittingen in Voor-Indië, welke ter goedkeuring zal worden voorgelegd aan de gekozen vertegenwoordigers van de bevolking van deze gebieden.

Het betreft de kustgebieden van Pondicherry, Karikal, Mahe en Janaon.

Intussen zijn Mahe en Janaon in feite reeds aan India overgedragen, nadat zij door nationalistische „vrijwilligers" waren bezet. Het geschilpunt was de vraag hoe de bevolking over een eventueel opgaan in India moest worden geraadpleegd. De Fransen wilden een referendum, terwijl de Indiërs, dit niet wilden zolang de gebieden onder Frans bestuur bleven. Thans is overeengekomen, dat de 300.000 inwoners der factorijen middels gekozen vertegenwoordigers hun mening kenbaar zullen kunnen maken.

DOOR ZEEDEINING LOOPT „DE KNIJP" GEVAAR

Het woonschip De Knijp aan de Lloyd G. Smith Boulevard heeft het de laatste dagen zwaar te verduren. Nu er nogal deining staat en de golven vooral met hoog water over het rif heenrollen, wordt het schip, dat tegen de kant opligt, voortdurend tegen de stenen gebeukt. Gisteren heeft de Havendienst gepoogd het schip weg te slepen en over anker te leggen in het Rifwater. Ondanks de werkelijk heldhaftige pogingen van de Havendienst, gelukte dit niet. Het water was al te ruw.

Het schip ligt werkelijk allerongelukkigst. Met hoog water beukt het tegen de rotswand en met laag water slaat het op de grond.

Gisteravond werd het nodig met een pomp het schip leeg te hozen.

ARUBA JUNIORS LAAT VERSTEK GAAN

Van de zijde van de AVB vernemen wij, dat bericht werd ontvangen van het Bestuur van Aruba Juniors, dat de spelers van het eerste elftal weigeren vanavond te spelen. De reden, die wij „op straat" vernamen, was dat de spelers geen gelegenheid hebben gehad om te oefenen.

Het komt ons voor, dat dit een drogreden is, daar ditzelfde argument immers ook geldt voor de spelers van Robin Hood.

Eerder geloven wij, dat hier 'n ander addertje onder het voetbalgras steekt, en wel dat Aruba Juniors, dat zich uit de competitie heeft teruggetrokken en daarom niet in aanmerking kwam voor de kampioenstitel, niet wenst te spelen, vóór de ontmoeting tussen RCA, onze kampioensclub, en Robin Hood.

Indien het terrein bespeelbaar is, wordt nu vanavond gespeeld tussen Robin Hood en Dakota.

Het is erg jammer, dat Aruba Juniors, dat eerder zeide „op verzoek van vele Surinaamse vrienden" te willen spelen, ondanks de ruzie met de AVB, nu toch nog weer verstek laat gaan. Naar wij vernemen is door de Firma International Importers van Aruba en de Surinaamse Firma Brakke Ottens een zeer fraaie beker voor Aruba Juniors—Robin Hood beschikbaar gesteld, welke beker geheel gegraveerd is en dus nu waardeloos is geworden.

De weigering om te spelen, heeft in sportkringen zeer de aandacht getrokken en naar wij vernemen zou de Heer Jos A. v. d. Schoot, Voorzitter van Aruba Juniors, in verband met deze kwestie zijn ontslag als Voorzitter van de Vereniging hebben aangeboden.

GEEN STATENVERGADERING

Gistermorgen (en niet gisteravond, zoals wij verkeerdelijk schreven), zou de Statenvergadering worden gehouden. Er was echter weer geen quorum. NVP, AVP, COP en KVP waren aanwezig, de andere heren lieten verstek gaan. Tengevolge van de bestaande vacatures kon dus geen quorum worden gevormd.

Intussen houden de regeringspartijen staande, dat zij in feite nog altijd een meerderheid in de Staten hebben terwijl de aanwezige oppositieleden, de heren Debrot en Van der Hoeven, opnieuw het aftreden van de regering, ten gunste van een zakenkabinet, eisten.

ZUSTER HAZEWINKEL MET VERLOF

Zuster Hazewinkel van het Wit Gele Kruis is vanmorgen met verlof gegaan. Zij gaat genieten van een zeer wel verdiend verlof dat 4 maanden zal duren en dat haar ook naar West Europa zal voeren. Gedurende de afwezigheid zal Zuster Van der Mark haar werk waarnemen.

WATERLEIDING FUNCTIONEERT WEER NORMAAL

Nadat enkele dagen en nachten is doorgewerkt, kon de Waterleidingdienst ons vanmorgen mededelen, dat het net weer geheel normaal functioneert.

Goed nieuws en hulde voor de ijverige werkers...

TELEFOON IN ORANJESTAD ONDER CONTROLE

Ook de telefoondienst had vanmorgen goed nieuws. De heer Hollander kon ons vertellen, dat de grote inspanning van het gehele personeel vrucht heeft gedragen. Vanmorgen was de toestand „onder controle". In Oranjestad werkte alles normaal, in de omgeving van Companashi werd de laatste hand gelegd aan het herstellen van de storingen.

JOPIE SCHOUTEN OOK IN HOGER BEROEP VRIJGESPROKEN

Het Hof van Justitie op Curacao heeft gisteren uitspraak gedaan in de zaak J. Schouten. Het vonnis in eerste aanleg werd bevestigd, dat wil zeggen, dat aangenomen is dat beklaagde het feit van mishandeling, de dood ten gevolge hebbend, heeft gepleegd, en dat zij daarbij uit noodweer exces handelde. Zij werd van verdere rechtsvervolging ontslagen.

OPNIEUW REGEN BOVEN ARUBA

Vanmorgen kregen Oranjestad en omgeving opnieuw een donder- en regenbui. Gelukkig was het geen hevige bui en werd er geen nieuwe schade aangericht.

De politie patrouilleerde langs de noordkust en meldde dat de zee weliswaar ruw is, maar bijzonderheden waren toch niet te melden. Het bleef bij een enkele bui, al was de bewolking zwaar en strekte het slechte weer zich uit tot de kust van Venezuela.

Pova en Palm Beach zijn bijna niet bereikbaar. Er staan plassen met de omvang van kleine meren. Het schijnt dat de golven komen tot aan de Pova-huisjes. Ook hier werd echter (nog) geen schade aangericht.

MADIKI-HUIZEN WORDEN WEER BETROKKEN

Vanmorgen was het water zover gedaald, dat weer tal van huizen op Madiki konden worden betrokken. Natuurlijk moet er heel wat schoongemaakt worden en zijn vele bewoners alles kwijt, maar langzamerhand en met steun van de burgerij, kunnen de gëevacueerden weer terugkeren.

Voor de bewoners werden gisteren 33 stretchers en 37 lakens uitgedeeld.

Luchtvaart-overleg

CARACAS - De behandeling van de luchtvaartovereenkomst Nederland-Venezuela door de Venezolaanse regering is een week uit gesteld in verband met het bezoek van de Japanse minister Okasaki aan Caracas.

Oostenrijk eist terugtrekking bezettingstroepen

WENEN - In haar antwoordnota aan Rusland verklaart de Oostenrijkse regering, dat vier- of vijfmogendhedenbesprekingen (met deelneming van Oostenrijk) slechts kunnen slagen, als Oostenrijk volledig ontruimd worden door de bezettingstroepen, wanneer het staatsverdrag wordt getekend. De Oostenrijkse regering spreekt de hoop uit, dat de vier bezettingsmogendheden onderling besprekingen in Wenen houden om te komen tot een slotconferentie over het staatsverdrag.

Supra-nationale H.B.S.

LUEMBURG - De eerste supranationale middelbare school van Europa is vandaag in Luxemburg geopend onder beschermheerschap van de Europese gemeenschap voor Kolen en staal en de ministeries van onderwijs der zes leden-staten. Kinderen van ambtenaren der Europese gemeenschap voor kolen en staal en van bij de hoge autoriteit der gemeen schap geaccrediteerde vertegenwoordigers zullen hier onderwijs kunnen ontvangen, dat is aangepast aan het onderwijssysteem in hun vaderland, terwijl de gemeenschappelijke taalstudie wordt bevorderd en een Europese geestesgesteldheid wordt gekweekt.

Sportuitwisseling

MOSKOU - In verband met het bezoek van Arsenal aan Moskou had de secretaris van de Engelse Football Association, Sir Stanley Rous, een onderhoud met Valentin Antiponek, chef van de afdeling Voetbal van de Russische sportcommissie. Bij dit onderhoud werd besloten zo spoedig mogelijk officiele wedstrijden tussen de nationale - en de reserven elftallen van beide landen in te stellen.

Antiponek zal binnenkort met de ploeg van Sparta (Moskou) naar Londen vertrekken. Waarschijnlijk zullen de besprekingen in Londen worden voortgezet.

ZIEKENDAG SANTA CRUZ

De Ziekendag te Santa Cruz, die in verband met het Mariale Jaar, Dinsdag 19 October zal gehouden worden, is tot later datum uitgesteld. In verband met de slechte toestand van de wegen blijkt een vlot en geriefelijk vervoer van de zieken momenteel onmogelijk.

Tijdig zal worden bekend gemaakt, wanneer deze, voor de zieken zo troostvolle gebeurtenis zal doorgaan.

VECHTLUSTIG OP OVERSTROMINGSDAG

De Heer R., 42 jaar oud, van Parkietenbos, kwam bij de Politie aangifte doen dat een F. C. hem op de overstromingsdag, Maandag 11 October, mishandeld had... De mishandeling was van vrij ernstige aard. F. C. liep verschillende verwondingen aan het gelaat op. De dader is door de Politie aangehouden en legde een bekentenis af.

ONBEHEERD HUIS DOELWIT VAN KWAJONGENS

Bij de Politie is aangifte gedaan dat onbekenden (kwajongens) vermoedelijk met een windbuks hal van gaten hebben geschoten in de ruiten van het tijdelijk onbewoonde huis van de Heer Bonn (van Spritzer en Fuhrmann) die met verlof in het buitenland vertoeft. Het huis is gelegen aan de Beatrixstraat.

De Politie stelt een onderzoek in.

Corps diplomatique

DEN HAAG - Met de benoeming van de heer Manuel Dagnino tot ambassadeur van Venezuela in Nederland keert een bekende figuur in het corps diplomatique in Den Haag terug. Dagnino, die binnenkort verwacht wordt, vertoefde reeds elf jaar in Nederland. Eerst als consul-generaal van Venezuela in Amsterdam en later van 1948 tot 1953 als gezant van Venezuela. In 1953 werd hij benoemd tot ambassadeur van Venezuela te Haiti. Dagnino, die de Nederlandse taal krachtig is, zal de eerste ambassadeur zijn van Venezuela na de verheffing van de wederzijdse diplomatieke vertegenwoordigingen tot ambassades.

Prawda gelooft Churchill niet

LONDEN - Het Sovjet-Russische communistische partij-orgaan „Prawda" trok vandaag de oprechtheid van de hoop op vreedzaam samenleven, welke op het nationaal congres van de Britse Conservatieve Partij werd geopperd, in twijfel, aldus een bericht van radio-Moskou. Volgens „Prawda" werd de atoombom in de gehouden toespraken toegejuicht als een waarborg voor de vrede in Europa en nam men de politiek van kracht als basis aan de van de internationale betrekkingen in de moderne tijd. Maar de geschiedenis heeft uitgewezen, aldus het blad, dat de herbewapening van de „Duitse militaristen" en de politiek van kracht alleen geleid hebben tot oorlog en niet tot vreedzaam samenbestaan.

Het Conservatieve congres, zo zegt de „Prawda" verder, werd gehouden in een atmosfeer van toneelachtige praal en pronk. Dit in tegenstelling tot de atmosfeer buiten de conferentie, aldus het blad.

West-Duitsland wenst slechts op concrete Russische voorstellen in te gaan

BONN - De vraag of de tijd reeds rijp is voor nieuwe onderhandelingen met de Sowjet-Unie over het Duitse vraagstuk wordt nu in Bonn op heftige wijze omstreden, terwijl de Sowjet-minister van buitenlandse zaken Molotof in Oost-Berlijn vertoeft en daar wellicht met nieuwe voorstellen voor de heropening van het in Berlijn afgebroken beraad te voorschijn zal komen. Een heftige rel is in de West-Duitse hoofdstad ontstaan tegen de voorzitter der liberale partij, dr. Thomas Dehler, de sedert vorige week een campagne voor onmiddellijke besprekingen met de Sowjet-Unie heeft ingezet. Het is Dehlers opvatting, dat daarmee niet behoeft te worden gewacht, totdat er eenmaal Duitse troepen op de been zijn. Dehler heeft voorts een Duitse missie naar Moskou aanbevolen en geeist, dat men ten behoeve van het herstel der Duitse eenheden ook het risieo op de koop toe zou moeten nemen, dat zou schuilen in verkiezingen, die „niet geheel vrij" zouden zijn.

Tegen deze opvatting is niet alleen de christelijke partij van dr. Adenauer opgekomen, die zich achter Adenauers devies heeft gesteld, dat met de Sowjet-Unie niet gesproken kan worden voor het Westelijke verdedigings systeem voltooid is, met andere woorden voor de Duitse troepen op de been zijn. Ook in de liberale fractie zelf vindt Dehlers actie geen onverdeelde instemming. Zij heeft heftige woordenwisselingen uitgelokt met de politici, die dr Adenauer onvoorwaardelijk wilde blijven volgen. Aangenomen kan worden, dat dr Dehler in het parlementaire debat over de buitenlandse politiek in de bondsdag zijn standpunt nader zal verklaren. Hij heeft inmiddels voor wat de zakelijke inhoud van zijn eisen betreft de krachtige steun van een zo invloedrijk blad als de „Frankfurter Allgemeine Zeitung" gekregen.

Het is volgens dit blad van het grootste belang, dat een poging wordt ondernomen om „de gevaarlijke verstarring te doorbreken, waarmee in de bondsrepubliek nog steeds de verhouding tot de machtige staat beschouwd wordt, die te zamen met zijn bondgenoten de helft van de Duitse bodem bezet houdt".

Het blad noemt het „een waarheid als een koe", dat men ook met de oostelijke landen contact moet opnemen, doch het voegt er aan toe „maar het is nog niet zo lang geleden, dat het gevaarlijk was zulke waarheden uit te spreken".

Het blad sluit zich ook volledig aan bij Dehlers opvatting, dat verkiezingen in Oost-Duitsland niet behoeven af te schrikken, ook al zouden ze niet voor honderd procent „vrij" zijn. Het blad acht deze opvatting een belangrijke vooruitgang tegenover „de rampspoedige vergissing", die de bondsdag voor meer dan twee jaren zou hebben begaan door 'n commissie van onderzoek naar de mogelijkheid van vrije verkiezingen te verlangen, „waardoor onderhandelingen onmogelijk werden gemaakt". Volgens het Frankfortse blad is intussen de „machts politiek" ineengestort en zal „waarschijnlijk de prijs, die Duitsland voor de hereniging en daarmee voor de Europese vrede te betalen zal hebben, thans hoger zijn dan in het voorjaar van 1952".

Amerika bereid rode ontwapeningsvoorstellen te bestuderen

NEW YORK - De Amerikaanse gedelegeerde in de politieke commissie der V. N. James J. Wadsworth, heeft vandaag tijdens het debat over de ontwapening verklaard, dat de jongste Russische voorstellen „de deur schijnen te openen voor nadere beraadslagingen". Hij zei echter met klem te willen vaststellen, dat deze voorstellen, evenals vroegere Russische voorstellen, „slechts een begin" zijn. Er zijn nog vele belangrijke aspecten van een ontwapeningsprogram, die zij in het geheel niet aanroerden, en zelfs waar een oplossing aan de hand werd gedaan, was deze oplossing meestal te vaag en halfslachtig om door de wereld op haar merites te worden beoordeeld, aldus Wadsworth.

De Verenigde Staten, aldus spreker, zijn bereid alle mogelijkheden te onderzoeken, waar werkelijk vooruitzicht op vordering bestaat naar ontwapening, die dan ook werkelijk ontwapening moet zijn".

De voorstellen, die op 30 September door Wysjinsky werden geopperd, dat de Sovjet-Unie als basis van een internationale overeenkomst het Brits-Franse plan van Juni jl. aanvaardden, waren „de eerste lichtstraal van hoop, die ons in vele jaren is ten deel geworden", aldus Wadsworth. „Die straal wordt aanzienlijk getemperd, zo niet geblust, door 'n uitlating van Wysjinsky gisteren in de commissie", zeide spreker. Verschillende belangrijke punten in de Russische voorstellen bleven duister. „Wij hopen nog steeds, dat deze Russische voorstellen een belangrijke stap zullen vormen naar ontwapening door overeenkomst. Zij moeten evenwel worden verhelderd en verruimd.

Wadsworth noemde „de vier fundamentale punten" op, waarvan de Verenigde Staten sinds de prille aanvang van de ontwapeningsbesprekingen in de Verenigde Naties waren uitgegaan:

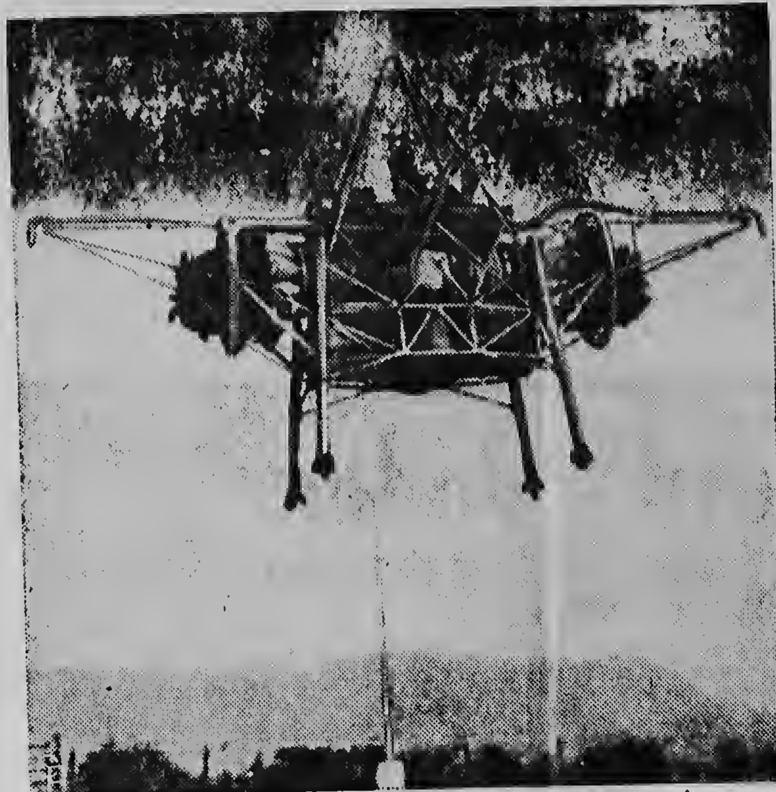
1) De Verenigde Staten wensen ontwapening. Wij willen een werkzame ontwapening;

2) Wij geloven, dat er meer dan één manier is; daarom hebben wij vele wegen aangegeven in de hoop, dat zelfs indien wij geen volledige overeenstemming bereiken met de Sovjet-Unie, wij tenminste de ons scheidende meningsverschillen kleiner zouden maken. Dit is nog steeds onze houding.

3) Wij wensen de wereld bevrijd te zien van kernsplitsingwapenen. De Verenigde Staten zullen geen atoomwapens of welke andere wapens ook gebruiken behalve als verdediging tegen agressie. Dit is onze belofte aan elk lid van de Verenigde Naties, ook aan de Sovjet-Unie. Deze belofte verschaft echter niemand zekerheid, zolang een van de grote mogendheden, die dezelfde belofte doet, haar IJzeren Gordijn in stand houdt, waarachter zij zich kan voorbereiden haar belofte te schenden.

4) Wij willen vrede in de wereld. Tezelfdertijd kunnen wij geen bewapeningswedloop staken, tenzij alle deelnemers zich uit de strijd terugtrekken, en wij kunnen niet weten, of alle deelnemers de strijd opgegeven hebben, indien een hunner blijft volhouden op een verborgen baan te lopen.

Wadsworth zei, dat voor een zekere ontwapening „bovenal twee dingen" nodig zijn: dat het alle bewapening moet omvatten in één enkel plan, omdat bajonetten en zware springstoffen in dit atomaire tijdperk nog dodelijk zijn, en waarborgen moet behelzen, dat elke partij zich metterdaad ontwapent „in het volle aangezicht van de ander en met de vaste zekerheid, dat alle beloften in haar geheel worden nagekomen". Wadsworth betoogde, dat de enige belangrijke kwestie, waaromtrent de Sovjet-Unie een duidelijk en ondubbelzinnig standpunt innam en waardoor de meningsverschillen met de vrije wereld enigszins werden vernauwd, was, dat zij thans toegeeft, dat 50 procent van de overeengekomen vermindering der strijdkrachten en conventionele wapens zou kunnen geschieden vóór enigerlei stap om door kernsplitsing verkregen wapens te verbieden.



JUST RELEASED in London is this official first picture of Britain's revolutionary new jet plane as it appeared in a recent test. "The Flying Bedstead," as it is called, is wingless and virtually an engine with a pilot on top. It can take off vertically, thus eliminating the need for long runways required by standard jet craft. It stands on four tubular legs, equipped with small wheels and its two jet engines are tubular.

Concertgebouw-orkest in New York

NEW YORK - De „New York Times" heette het Amsterdamse Concertgebouworkest welkom en schreef, dat vele Amerikanen, die opvoeringen van het orkest in Nederland of het buitenland hadden bijgewoond, altijd gewenst hadden, dat hun landgenoten de gelegenheid zouden hebben het in de Verenigde Staten te horen. De schitterende uitvoeringen, die van het orkest te verwachten waren, zouden voor iedere musicus de band tussen Amerika en Europa inniger en steviger maken.

New York interesseerde zich speciaal voor het Concertgebouworkest, omdat Willem Mengelberg die vele jaren een onverbrekelijk deel van het muzikale leven dezer stad en zelfs van heel Amerika heeft uitgemaakt, het tot zijn perfectie had opgevoerd.

Het blad herinnert eraan, dat „Ein Heldenleven" van Richard Strauss aan het orkest was opgedragen. Het blad gaf vervolgens een overzicht van het leven van Eduard van Beinum en van een vraaggesprek met de dirigent. De eerste vraag luidde, of hij verschil zag tussen de beste Amerikaanse en Europese orkesten. Van Beinum zei, dat, indien het orkest van Philadelphia representatief was voor de beste Amerikaanse orkesten, de leden hiervan een grotere buigzaamheid bezitten dan de Europese in de zin, dat zij vlugger gehoor geven aan de wensen van de dirigent. Een dirigent van karakter zou een dergelijk orkest naar eigen wens kunnen kneden, terwijl zelfs een dirigent met een geweldig grote persoonlijkheid de essentiele eigenschappen van orkesten als het Amsterdamse of het Weense niet kon veranderen.

Toen Van Beinum in 1951 lang ziek was en dikwijls naar de radio luisterde, was het hem opgevallen, dat vele musici eerder zichzelf in de muziek schenen te projecteren dan de componist. Sinds dien had hij de partituur bij iedere uitvoering voor zich om het orkest, het gehoor en zichzelf duidelijk te maken, dat de componist de belangrijkste is.

Hij vertelde, dat iemand na zijn opvoering van de symphonie van Bruckner met het orkest van Philadelphia gezegd had: Ik heb me nooit te voren zo op mijn gemak gevoeld met Bruckner. Dat was de beste critiek, die ik ooit gehad heb, zei Van Beinum, niet met mij maar met Bruckner.

Schaker Prins in Suriname

PARAMARIBO - De Nederlandse schaker L. Prins is dezer dagen in Suriname gearriveerd. Op zijn program staan simultaanseances en een lezing over muziek.

De heer Prins is op een vrij ongelukkig moment in Suriname aangekomen. Het is vacantietijd, en heel wat lui, die belangstelling voor deze onderwerpen zouden hebben, zitten in buiten- of hinterland.

De heer Prins is de gast van Ir Meyer, directeur-beheerder der Surinaamse Bauxiet Maatschappij, en zal een tocht naar het mijnstadje Moengo maken, welke hem de gelegenheid geeft een stuk binnenland met bosnegerdorpen langs de rivier te zien.

Wereldkampioenschap vijfkamp

BOEDAPEST - In Orkennytaber bij Boedapest is het vijfde wereld kampioenschap moderne vijfkamp begonnen. Als eerste onderdeel stond paardensport op het programma. Er was een parcours uitgezet over 5 km met 28 hindernissen. Winnaar van het individueel nummer werd de Hongaar Szendy in 8 min. 42,1 seconden en 1.192,5 punten. Tweede werd de Zweed Thofelt.

Na het eerste onderdeel leidde Zwitserland in het landenklassement voor de equipes van Hongarije en de Verenigde Staten.

Het tweede onderdeel was een schermwedstrijd op de degen, welke ex a equo gewonnen werd door de Fransman Lacroix en de Zwitser Vetterli, beiden 21 overwinningen en 11 verliespartijen.

In het landenklassement voor de equipes van dit onderdeel staat Zweden eerste vóór Oostenrijk en Hongarije.

Na twee onderdelen luidt het klassement: Thofelt (Zweden) eerste; Vetterli (Zwitserland) tweede en Bonedek (Hongarije) derde.

Na twee onderdelen luidt het algemeen klassement: 1. Hongarije; 2. Zwitserland en 3. Zweden.

Japan bedankt voor Rode eer

TOKIO - De Japanse regering heeft het Chinees-Russische aanbod tot het aanknopen van diplomatieke betrekkingen tegen 't opgeven van haar huidige buitenlandse politiek, afgewezen, aldus wordt in een regeringscommunique bekendgemaakt. Volgens het communique zijn normale betrekkingen met de twee communistische landen onmogelijk, zolang deze de beginselen van het vredesverdrag van San Francisco niet aanvaarden.

BERICHTEN UIT SURINAME

De accountant van drs. E. Laterveer heeft in opdracht van de minister van financien een rapport uitgebracht over de samenstellende factoren welke bepalend zijn voor de prijsvorming van ingevoerde en binnenlandse goederen.

De heer Laterveer had zich tijdens zijn studie reeds met deze materie beziggehouden. De minister gaf de opdracht n.a.v. verzoeken die regelmatig binnenkomen om salarisverhoging.

—o—

Mr. J. van Gorkom van het Kabinet van de Gouverneur die hier naar toe is uitgezonden om zich te orienteren ter inrichting van een Regeringsvoorlichtingsdienst in Suriname, is van zijn reis teruggekeerd.

Wat het doel van zijn reis betreft, beschouwt de heer van Gorkom de reis als geslaagd. Hij heeft er in zijn kort verblijf het nodige kunnen opdoen voor zijn opdracht. Bijzonderheden daarover blijven gereserveerd voor mededeling aan de gezamenlijke pers

De heer van Gorkom blijkt een groot bewonderaar van het ruige natuurschoon van Curacao en is bijzonder geestdriftig over de fantastische pracht van het leven onder water in de kristalheldere Caraibische Zee bij de ongelooflijke mooie baaien die hij heeft bezocht.

—o—

Een „Hindoestaans Comite van Repatriatie naar India" heeft zich tot de Regering gewend met een lijvige nota van 18 punten.

In punt 18 deelt het comite de Regering mee „dat de VHP thans niet die Verenigde Hindoestaanse Partij van vroeger is".

Voor het overige somt de nota hoofdzakelijk grieven en wensen op en vraagt onder andere gratis behandeling in de districten van min- en onvermogenden, uitbreiding van hospitalen, meer poliklinieken met betere behandeling, meer vroedvrouwen en hulpvroedvrouwen en Hindoestaanse Daaies;

speeltuinen, badplaatsen en recreatiezalen voor de kinderen; betere wegen, meer godsdienstigneutrale openbare scholen.

De nota vraagt vrijheid van beweging en handelingen van geloof, politiek en vergadering.

Instelling van 5 Juni (in 1873 aankomst eerste Hindostanen) of Phagua als nationale feestdag; meer beuren, betere prijs en afname van landbouwproducten; strafbaarstelling van „de raciale scheldnaam koelie" en instelling van een crematorium.

Volgens de nota hebben de Hindostanen van de Statenvergadering van 10 Augustus 1954 vernomen dat de landbouw een soort slavernij is, in uitbreiding van de landbouw hebben zij echter weinig of geen medewerking en steun zijdens de Regering genoten.

—o—

Minister S. Emanuels van financien deelde op een persconferentie mee, dat bepaalde belastingen en heffingen waarvan de perceptie meer kost dan geind wordt zullen worden afgeschaft.

Er zijn administratieve voorbereidingen voor gaande.

's Werelds grootste haven lamgelegd

LONDEN - De Londense havenstaking werd vandaag met het uur slechter en men vreest, dat zich vanavond weer 4.500 arbeiders bij de stakers zullen aansluiten. Ruim 27.000 arbeiders hebben het werk op ongeveer 220 schepen neergelegd naar aanleiding van twee afzonderlijke geschillen. Het personeel van de lichters, sleepboten en schuiten, dat 4.500 man omvat, zal later op de avond beslissen, of het zich bij de staking zal voegen. Indien deze geschoolde arbeiders met de havenarbeiders meegaan, zal het vrachtverkeer over water volkomen worden lam gelegd; bovendien zal de stroomvoorziening in het gedrang komen door de verminderde levering van steenkolen aan de electrische centrales.

De stakingleiders hebben aangekondigd, dat indien er vanavond geen uitzicht is op een regeling, zij „de staking over het gehele land zullen uitbreiden". De Londense stakers genieten reeds de steun van de overige havenarbeiders in Groot Brittannie, die weigeren op schepen te werken, die Londen hebben gemeden.

Het aftreden van Malan

PRETORIA - Premier Malan van Zuid-Afrika zei altijd geloofd te hebben, dat een leider dient te weten, wanneer hij de teugels uit handen moet geven, en niet moet wachten, totdat vermindering van zijn lichamelijke en geestelijke vermogens of andere omstandigheden hem dwingen. Er zijn natuurlijk belangrijke kwesties, die hij nog graag opgelost had gezien, maar men moest tevreden zijn met de genomen maatregelen.

Indische troepen verlaten Tibet

NIEUW DELHI - De laatste Indische troepen, die sinds 1900 te Tibet gestationneerd waren ter bescherming van handelaars, hebben het land overeenkomstig de in April gesloten overeenkomst tussen India en communistisch China verlaten, aldus te Nieuw Delhi aangekomen berichten.

Korea....

SEOEL - De communisten hebben vandaag de Verenigde Naties beschuldigd van schending van de Koreaanse overeenkomst door gisteren een communistische burgerpatrouille ten Noorden van de demarcatielijn in een hinderlaag te lokken. Een lid van de patrouille werd gedood en één gewond en een ander ontvoerd.

Gemengd commentaar!

ROME - Op verzoek van rechtercommissaris Sepe hebben drie artsen een onderzoek ingesteld naar de oorzaak van de dood van Wilma Montesi. De eerste dacht aan doodslag, de tweede aan zelfmoord en de laatste aan dood door natuurlijke oorzaak.

Overvallen in West-Duitsland

DUESSELDORF - De politie heeft vandaag invallen gedaan in vier bureaux van de communistische partij om bewijsmateriaal te verzamelen ter schraging van een regeringsverzoek om de partij buiten de wet te stellen. De politie verliet de kantoren met documenten en briefwisseling. Er werden geen arrestaties verricht en de bureau-klerken boden geen verzet. Naar verluidt, zijn de bescheiden bestemd voor de openbare aanklager van het federale constitutionele hof te Karlsruhe, die de zaak der regering bepleit. De audities beginnen de volgende maand. De partij publiceerde later een verklaring van haar voorzitter, Max Freimann, waarin deze de beschuldigingen tegen de partij afwijst en stelt, dat de regering zelf ongrondwettelijk optreedt door inbreuk te doen op de in de grondwet neergelegde democratische rechten. Freimann vertoeft momenteel in Oost-Duitsland. In Augustus jl. werd een bevel voor zijn arrestatie uitgevaardigd.



SECRETARY OF STATE John Foster Dulles is shown as he made a major U.S. foreign policy address to the United Nations Assembly in New York. He offered a four-point "atoms-for-peace" plan with or without Soviet participation. He revealed that Russia had indicated a readiness "to talk further" on President Eisenhower's atomic plan, but that a note received "gave no indication" that the [illegible] would accept it.

Afkeer van de professor

Bijzonder veel mensen koestesren een stille afkeer voor de resultaten die andere mensen bereiken middels het gebruik van hun hersenen. Hoewel een professor over het algemeen geacht kan worden, het respect van zijn medeburgers op te wekken, is toch niets zo nadelig voor hem als het doen van een nieuwe ontdekking, en onder bepaalde omstandigheden kan zelfs de onschuldigste geleerde de oorzaak zijn van een algemene volkswoede. Professoren, die in vergadering bijeen zijn leveren voor velen een schouwspel op, dat vergelijkbaar is met een kijkje in de hel. Maar omdat ondanks alles de kennis in hoog aanzien staat, moet ook de felste tegenstander er voorzichtig mee zijn, van zijn walging zonder meer blijk te geven. De aanval verloopt langs een omweg, via de „common sense" en de humor. Dat blijkt bijvoorbeeld uit een commentaar, dat kortgeleden een Engelse krant leverde bij het slot van een Congres van Britse geleerden. Wat hier het onderwerp der besprekingen was geweest, werd niet onthuld maar, zo las men, „de laatste wetenschappelijke ontdekkingen zijn zo solide als staal en zo zeker als de opkomst van de zon... tot er weer een nieuwe onderzoeker komt die het tegendeel bewijst van wat zijn voorgangers beweerden. Wat kennis is, dat kennen wij, en wat wij niet kennen, is geen kennis, zeggen die bekwame mannen, maar lees eens een paar populair-wetenschappelijke tijdschriften van omstreeks 1920! Omdat meer dan de helft van onze kleine kinderen op hun duim zuigen, hoeven wij ons niet ongerust te maken, vertellen ze ons. Babies hebben altijd op hun duim gezogen, maar het kon niemand iets schelen, tot er een paar van die Freudianen kwamen, die ons uitlegden dat ze waarschijnlijk een complex hadden een inhibitie of een gemeen klein libidootje. Als de geleerde onderzoekers eens wat meer nederigheid zouden betrachten en wat meer menselijkheid zouden vertonen, zouden velen onder ons aanmerkelijk gerustgesteld zijn". Enzovoorts. Vanwaar de onrust, waarom het schuimbekken, als die geleerden toch maar iets zeggen, wat over 20 jaar weer heel anders is? De mensen, die in de Middeleeuwen de heksen verbrandden, waren verstandiger, die wisten in ieder geval zeker, dat wat een heks zei, altijd waar en heel gevaarlijk bleef.

Atoomkracht N.V.

WASHINGTON - Amerikaanse industrielen hebben een beleggingssyndicaat opgericht voor de verschaffing van kapitaal voor de toepassing van atoomenergie voor industriele doeleinden, zo is bekendgemaakt door de heer R. LeBaron, oud-onderminister van defensie voor de atoomenergie. De heer LeBaron deelde mede, dat hij door het syndicaat is aangesteld ter bestudering van de beleggingsmogelijkheden onder de onlangs herziene wet op de atoomenergie.

Het syndicaat is bereid zowel in de Verenigde Staten als in bevriende landen kapitaal te investeren in ondernemingen voor de industriele toepassing van atoom energie.

Japan lid van Colombo-gemeenschap

OTTAWA - Japan is als vijftiende land toegelaten tot het plan-Colombo, waarvan het doel is de welvaart van Azië te vergroten. De vertegenwoordigers van de andere 14 landen besloten nadat Indonesie zijn bezwaren had laten varen, Japan uit te nodigen toe te treden. Ook Thailand werd uitgenodigd toe te treden en in de namiddagbijeenkomst namen de vertegenwoordigers van deze beide landen hun plaatsen in de bijeenkomst in.

Naar Agence France Presse nog meldt, trekt het besluit der 14 landen vooral de aandacht door zijn politieke draagkracht. In conferentiekringen wijst men er op, dat de bijdrage, welke van Japan verwacht wordt, zich zal beperken tot de technische steun welke slechts een ondergeschikte betekenis heeft, in vergelijking met de kapitaalsinvesteringen, welke nodig zijn voor de uitvoering van het programma.



SMILING HAPPILY as they arrived in Whitby, England, are some of the Polish seamen who staged a mutiny aboard the trawler *Puszczyk* in the North Sea in order to reach free soil. When the captain refused to go along with them in their efforts to escape their Communist-dominated land, the crewmen locked him in a cabin and hoisted a distress signal. This was observed from the Yorkshire coast and a fishing boat picked them up. They now seek political asylum. *(International)*

INGEZONDEN :
(buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Voorlichting van Venezuela broodnodig

Het artikel dat in Uw blad verscheen inzake het bezoek van een „Antilliaanse" Regerings delegatie (zonder Aruba) aan Venezuela, heeft zeker de spijker op de kop geslagen.

Onderstaand verhaal van een zakenman uit Venezuela, die naar Aruba kwam om zijn dochter te bezoeken, welke sinds jaren op Aruba woont, is wel een teken dat wij meer aan een vertegenwoordiger voor toerisme in Venezuela dan een vertegenwoordiger in de USA hebben.

Deze zakenman, stond aan het passageloket van de KLM te Maiquetia. Naast hem stond een andere persoon, die vroeg wat een passage naar Aruba kostte. De employee deelde hem toen mede, dat Aruba moeilijk te bezoeken was, aangezien er geen accomodatie was, en alle hotels vol. Genoemde zakenman, die een vriend mede bracht, ging, toen hij op Aruba kwam eens naar de diverse hotels. Het bleek niet alleen, dat de hotels niet vol waren, maar tevens dat de accomodatie uitstekend was.

Wij vragen ons af of dit niet voorkomen had kunnen worden.

Waarom steeds de ogen op de USA gericht, terwijl vlakbij in Venezuela, velen zijn die naar deze gebieden willen komen?

Wij geloven dat het aanbeveling verdient, dat er ook op Aruba, zoals enige tijd geleden op Curacao, meer aandacht aan Venezuela besteed dient te worden.

Toerist.

De redactie tekent bij bovenstaand schrijven aan, dat zij van mening is, dat propaganda in Venezuela even belangrijk is als in Amerika. In beide landen moet Aruba bekend gemaakt worden. Het allermeest nodig is echter... een groot hotel, al mag het verlangen daar naar natuurlijk niet betekenen dat hetgeen wij thans reeds bezitten, niet moet worden uitgebuit.

Yoshida op reis

Het is juist een eeuw geleden, dat het feodale Japan door een Amerikaanse oorlogsvloot werd gedwongen zijn havens voor de Westerse handel te openen. Op die gebeurtenis volgde een revolutie in Japan, waarbij de adel van zijn staatsmacht werd beroofd, terwijl de Mikado niet alleen het Hoofd BLEEF van de staatsgodsdienst, maar bovendien het Hoofd WERD van de Staat. Deze bouwde met ruime subsidies in ongelofelijk korte tijd een enorme industrie, die in het hongerend landbouwproletariaat een overvloed van uiterst goedkope werkkrachten vond. Twee mammoetkartels verrezen als vruchten van die door de Staat geforceerde ontwikkeling het Mitsoei- en het Misjoebisjiconcern en de twee machtigste politieke partijen (conservatieven en liberalen) waren met die ondernemingen nauw gelieerd. Dat was naar beide kanten voordelig omdat de Kamer beschikte over de verdeling der Staatssubsidies aan het bedrijfsleven en omdat tal van ondernemingen er dus ook een lieve cent voor over hadden om stemmen van volksvertegenwoordigers te kopen. ALS er in Japan sprake was van enige democratie - en dat was lang niet altijd zo - dan waren er corruptiegevallen bij het Parlement aanhangig.

Na de tweede wereldoorlog ontbond Mac Arthur de grote concerns, garandeerde de vrijheid van de Vakbeweging (mits ze voorlopig van het stakingsrecht afzag) en herstelde de parlementaire democratie. De vakbeweging ontwikkelde zich snel en in het Parlement beschikken de twee socialistische partijen over rond een derde van de zetels. Maar de concerns kwamen ook terug en opnieuw zijn de liberalen en de progressieven (is conservatieven) er nauw mee verbonden. Daarmee zijn ook de corruptiekwesties weer aan de orde van de dag, zodat Premier Yoshida feitelijk een parlementaire enquete omtrent de knoeierijen van een deel zijner liberale partijgenoten ontvluchtte, toen hij zich vorige week op reis begaf naar de Westerse wereld.

Yoshida is een eigengereide oude heer, die er niet tegen opziet, leden van de oppositie met minder ontwikkelde dierenrijk te vergelijken. De stormen van verontwaardiging die hij daarmee oproept, pleegt hij met Japanse gelijkmoedigheid te tarten. Maar zijn reisplan heeft hij toch gewijzigd en dat was een heel gewichtige concessie aan de socialisten. Zijn eerste gastheer gaat hij niet zoeken in de Verenigde Staten, maar in Europa; Washington verhuisde van de kop naar de staart van zijn program.

Japan heeft, nu de gulden tijd van de Koreaanse oorlog achter de rug is, een afzetgebied nodig voor zijn industrie, die aan de binnenlandse markt op verre na niet genoeg heeft, omdat de boerenbevolking over uiterst geringe koopkracht beschikt. China kan dit afzetgebied leveren, maar het ontbrak in 1951 - met de Sowjet-Unie - op de vredesconferentie in San Francisco, zodat de twee communistische Staten formeel nog steeds met Japan in oorlog zijn.

De vraag is nu, of er ergens nog een achterdeurtje te vinden zal zijn, dat commerciële relaties tussen Tokio en Peking veroorlooft en het is begrijpelijk dat Yoshida eerst Churchill en Eden aanklampt, de liberalen in de Oost Aziatische tactiek, voor hij zich aan de strenge rechtzinnigheid van Foster Dulles toevertrouwt. Hij bevredigt daarmee tevens de oppositie, die, vooral na de jongste proeven met de H-bom, al heel weinig voor Amerikaanse voogdij voelt. Dit maakt de missie van Yoshida zo delicaat; economisch heeft Japan toenadering tot China nodig, politiek is het voortduren van de samenwerking met Amerika noodzakelijk. Of Eden en Sir Winston voor dit zonderlinge keteltje een deksel zullen vinden?

FRANSE KAMERS TONEN PERSOONLIJK VERTROUWEN IN MENDES-FRANCE, MAAR NIET IN LONDENSE CONFERENTIE

PARIJS. - De publieke tribunes in de Franse Nationale Vergadering waren vanmiddag tot de laatste plaats bezet, toen het beslissende moment voor de uitslag van de vertrouwenskwestie over de Westduitse herbewapening naderbij schreed. In de slotfase van het debat kwam van elke fractie maar één spreker aan het woord. De eerste spreker was de dissidente Gaullist generaal Billotte, die mee deelde, dat zijn fractie eenstemmig van mening is, dat hun plicht hen voorschrijft de Londense overeenkomst, die premier Mendes-France in Londen heeft bedongen, te aanvaarden. Generaal Billotte, een uitgesproken tegenstander van de EVG, betoogde, dat zijn fractie, die uit 34 afgevaardigden bestaat, bij de investituur van Mendes-France als premier haar stem niet op deze had uitgebracht en dat haar alternatief voor de EVG aanzienlijk afweek van het overeengekomene te Londen. Nochtans had zijn fractie eenstemmig besloten met de Londense overeenkomst in zee te gaan.

Paul Reynaud, die premier was ten tijde van Frankrijks nederlaag in 1940, verklaarde, dat hij en zijn politieke vrienden (ongeveer 12 Conservatieven) hun stem niet zullen uitbrengen voor de herleving van de Wehrmacht en de Duitse generale staf. Hij verweet Mendes-France, dat, indien deze met evenveel energie had geijverd voor de totstandkoming van de EVG als hij thans aanwendt om de Assemblee een nieuw Duits leger te doen inslikken, Europa gered zou zijn geweest. Nu zal Engeland de leiding in Europa overnemen en het verbaasde spreker, dat de premier dit schijnt toe te juichen. „Wij droomden van een Europa onder leiding van Frankrijk met Engeland als bondgenoot. Dat is nu allemaal voorbij," aldus Reynaud.

Gaston Pakewski, de woordvoerder van de Gaullisten, verklaarde, dat zijn fractie voor de regering zou stemmen. Hij wekte de premier evenwel op het maximum aan garanties inzake de bewapening van Duitsland te verwerven en hij drong aan op gelijktijdige onderhandelingen met de Sowjet-Unie.

De radicaal-gezinde René Pleven, die in 1951 als premier de geboorte van de EVG meemaakte, zei, dat hij zich van stemming zou onthouden, omdat hij eerst wilde vernemen welke garanties de Londense overeenkomst zal bevatten, wanneer zij tenslotte in een verdrag wordt vastgelegd. Hij betreurde de afwijzing van de EVG en zei, dat Frankrijk zich krachtens de Londense regeling in een coalitie met Duitsland zou vinden.

Pierre Cot, communistisch-gezind, betoogde, dat er in Frankrijk een diepgewortelde afkeer was voor de herbewapening van Duitsland. Hij verweet de premier te praten over onderhandelingen met Rusland terwijl de Westelijke mogendheden tezelfdertijd de uitvoering van de Londense overeenkomst bepleiten.

De woordvoerder der volksrepublikeinen, Pierre Pflimlin, verklaarde, dat zijn partij zich van stemming zou onthouden.

Tegen de verwachting in nam Mendes-France vandaag niet deel aan het debat, dat drie uur in beslag nam. De stemverhouding bij het debat in de Franse Assemblée: vóór 350 stemmen; tegen 113; Mendes-France verkreeg dus een meerderheid van 237 stemmen.

Vóór stemden o.m. de Gaullisten, dissidente Gaullisten, radicalen, socialisten en conservatieven (boeren en partijlozen). Tegen de regering waren 104 communisten en communistisch-gezinden niet nog negen afgevaardigden van andere groeperingen. Zij, die zich van stemming onthielden, waren het merendeel van de 84 volksrepublikeinen en de meeste conservatieven onder leiding van Paul Reynaud.

Na de stemming hervatte de Assemblee haar najaarsreces tot 3 November.



AUDREY HEPBURN, 25, winner of a Hollywood Oscar and a Broadway Tony, and Mel Ferrer, 37, actor-manager, leave the chapel at Burgenstock, overlooking Lake Lucerne, Switzerland, after their marriage. They fell in love while co-starring in a Broadway hit. *(International)*

Nederlandse Korea-gangers weer thuis

SEOEL - Het Nederlandse detachement in Korea nam gisteren afscheid van het opperbevel van de Verenigde Naties in Korea tijdens een plechtigheid gehouden nabij het centrale front. Het detachement maakte bijna vier jaren deel uit van de strijdkrachten der Verenigde Naties. Het zal medio October naar Nederland terugkeren.

De commandant van het achtste Amerikaanse leger, generaal Maxwell Taylor zeide, dat de Nederlandse soldaten behoren tot de besten, die onder de bevelen van de Verenigde Naties hebben opgetreden.

Armas kreeg 99 % der stemmen

CIUDAD GUATEMALA - Naar schatting kreeg president Armas 99 procent der stemmen tijdens de gisteren gehouden volksstemming in Guatemala.

De officiele uitslag is nog niet verkrijgbaar. De continuerende vergadering zal naar de verwachting in begin November bijeenkomen.

KLM-directeur Koster volgend jaar met pensioen

DEN HAAG - De KLM maakt bekend dat de heer M. Koster, directeur van het West Indisch Bedrijf van de KLM per 1 Februari a.s. met pensioen zal gaan. Hij zal worden opgevolgd door de heer V. H. L. Dobourcq, thans onder-directeur en hoofd van de Groep West van de KLM.

Di 5-to reunion di Staten despues di aprobacion di Statuut cu no por a sigi pa falta quorum

E biaha aki si tur e miembronan NVP - menos e vacaturanan - tambe AVP den su plenitud tabata presente, pero semper demasiado poco pa por a forma quorum, pues e reunion no por a sigi. Despues di a spera e mitar hora di custumber e president Sr. Voges kier clausura e sesion, ora dr. De la Fuente como e di promer a tuma palabra.

Dr. de la Fuente a demostra su duele cu pa motibo di e manera irresponsable di procede di partido Democratico y PPA, e situacion den Staten pa e tarea asina importante pa e cumunidad Antiljano ta paraliza.

Como medico orador tabatin masha poco aprecio pa e mentalidad, cu no obstante cu hasta despues di a duna na conocementu di e gran labor tocante di e problema pa combati e sangura cu ta propaga „fiebre amarilla", di tin tog e malefice curagie pa sigi cu e obra destruciva di obsruccion.

Segun e documenonan aki ta evidencia, cu un organo autoritativo manera e „Pan American Sanitary Bureau", un departamentu cu ta expresa su opinion sin ningun disfraz, cu e circumstancianan riba Antiljas mester worde considera como masha peligroso y ta insisti pa cuminza cu un accion intensiva di parti di gobierno pa combati e peligroso situacion actual, huntu cu esey cu e accion aki mester ta basa riba fundamentonan legal. Orador a puntra su mes, com'e pueblo cu a diputa e senjores cu ta tene nan mes scondi den „koffiekamer", mester ta sinti nanmes, awor ta resulta cu nan no ta dispuesto pa cumpli cu nan deber y bin' coopera pa logra raha na un legislacion tan importante asina, butando tantu sanidad publica cu prestigio internacional riba e terreno aki den peliger.

Orador tabatin hopi opheccion pa e manera di procede di KVP y COP; sr. van der Hoeve a yega asina leuw, cu tantu verbalmente cu por escrito el a haci mencion di e fracaso di autonomia pa despues tira falta riba Regeringsraad. Orador a cita e palabranan di Sr. van der Hoeven, cu el a papia den e ultimo reunion den cua v. d. Hoeve yama e kedamentu mas largu na poder di e gobierno actual como un cierto sorto di dictadura.

Dr. de la Fuente a mustra riba e hecho, cu e gobierno ta steun riba e mayoria di mas of menos 59%, si Sr. van der Hoeve kier duna e kedamentu na poder di e gobierno actual e nomber di dictadura ta su propio asuntu.

E ta hanja cu representantenan di dos partido di minoria ta exigi renunciamentu dje gobierno masha impertinente. Dos grupito cu kier impone nan bolundad riba e mayoria y ora cu esey no kier haci caso, nan ta grita di „dictadura".

Orador a yama COP un partido chiqui cu tin solamente un asiento den Staten, un asiento restante, aparicion dje representante di pueblo aki den legislacion, orador ta yama como „preamatuur".

Pa conclui orador duna Sr. v. d. Hoeve pa considera pa en lo futuro e modera sumes y den ningun caso pa tira piedra, mientras bomes ta biba den un casita di glas.

MOCION

Pa motibo cu tin falta di quorum, orador ta hanja cu atrobe ta imposibel pa entrega e mocion siguiente:

„Staten di Antiljas Neerlandes, congrega den un sesion publico; considerando, cu e problema pa restringi prostitucion te ainda ta permanece den un fase acuto;

considenrando, cu en cuanto e solucion di e problema aki riba Aruba y Corsouw medidanan a worde tuma cu ta diferi masha hopi for di otro;

considerando, cu pa hopi personan prominente den e terreno di sanidad publico espiritual cu derecho ta duda, si e medidanan tuma na Corsouw den e forma di un institucion yama Campo Alegre a logra di tin e efecto cu bista riba e punto di vista di prostitucion publica,

ta pidi Gobierno di Antiljas Neerlandes actua pa institui un comision pa studia y pa tuma e medida mas indica actualmente pa combati prostitucion riba Antiljas Neerlandes na unda e idea ta fiha pa mas antes cu ta posible pa worde suprimi y pa bai over riba orden di dia."

(E ta sigi)

Creole sticht spaar- en bouwfonds

CARACAS - De Creole Petroleum Corporation heeft een plan bekend gemaakt, waarbij zij hun employe's zullen helpen hun eigen huizen te kopen. Het plan zal op 1 November aanstaande in werking treden.

De maatschappij zal tot 26 weken salaris lenen aan de employe die aan de vereisten van de overeenkomst voldoet; hij moet een dienstijd van vijf jaar bij de maatschappij voltooid hebben en hij moet deelgenomen hebben aan de Creole spaarfonds gedurende tenminste drie jaren.

De employés die zulk een lening verkrijgen zullen het geld kunnen gebruiken om een huis te kopen of om verbeteringen aan hun huizen te brengen in huizen die al gekocht of bewoond zijn.

Het Parijse verraad

VERSAILLES - Hoofdinspecteur Jean Dides, voormalig hoofd van de anti-communistische afdeling van de Parijse politie is er vandaag van beschuldigd onderdak te hebben verleend aan een boosdoener en medeplechtig te zijn aan het gebruik van 'n valse pas poort. Hij is voorlopig op vrije voeten gesteld. De tenlastelegging heeft betrekking tot Alfred Delarue, een belangrijke getuige in het onderzoek naar het uitlekken van geheime inlichtingen uit de Franse nationale defensiecommissie. Delarue, een voormalige politie-functionaris, werd in 1944 wegens collaboratie met de vijand tot achttien jaar gevangenisstraf veroordeeld. In 1947 wist hij echter uit de gevangenis te ontsnappen en het vorig jaar bezocht hij samen met Dides de Verenigde Staten. Hij gebruikte een paspoort op naam van Charles Cartier.

Dides werd in Versailles beschuldigd vanwege een voorschrift, volgens hetwelk een politie-ambtenaar, die beschuldigd wordt van een vergrijp in de uitoefening van zijn ambt bedreven, verhoord moet worden buiten de jurisdictie, waarin hij werkzaam is. Dit betekende, dat hem in het departement van de Seine (groot Parijs) de gewraakte feiten niet ten laste konden worden gelegd.

Jopie Schouten a sali liber

Corte di Husticia a duna faljo den e caso J. Schouten. E Corte a confirma e sentencia completamente cu a worde impone den Promer Instancia, esey kier meen a ser acepta, cu acusada a comete e delito di maltrato cu a causa morto y cu ademas el a obra den circumstancia di defensa legitima cu exceso. Asina ta cu el a sali liber for di tur persecucion hudicial.

Japanse visser versus H-bom

TOKIO - Ongeveer 800 Japanse vissers hebben vandaag op een bijeenkomst te Tokio het verbod geeist van waterstofwapens alsmede volledige compensatie door de Verenigde Staten voor de schade, die de Japanse visserij geleden heeft als gevolg van de Amerikaanse proeven met waterstofbommen.

Kolonel de Booy naar Rotterdam

DEN HAAG - Met ingang van 5 November zal kapitein-ter-zee O. de Booy eervol ontheven worden van het bevel van de onderzeedienst en de functie van commandant maritieme middelen Rotterdam. Hij zal worden opgevolgd door kapitein-ter-zee M. A. J. Derksma, thans commandant maritieme middelen te Willemsoord.

Japan telt vele liefhebbers voor de strijdkrachten

TOKIO - Voor 23.000 vacatures bij de Japanse lucht-, zee- en landstrijdkrachten zijn ruim 80.000 sollicitaties binnengekomen, aldus deelde het Japanse ministerie van Defensie mede.

De luchtmacht was het meest gezocht, met dertien sollicitanten voor elke post, daarna volgden de marine met acht en de landmacht met twee voor elke vacature. Men wijt het grote aantal sollicitanten aan de werkloosheid in Japan. Vorige week maakte het ministerie van Arbeid bekend, dat er in Juli 640.000 werklozen in Japan waren, het hoogste aantal sedert de oorlog.

Colombo-plan

OTTAWA - De organisatie van het Colombo-plan voor de verbetering van de levensstandaard in Zuidoost-Azie heeft haar conferentie beeindigd met de verklaring, dat het centrale probleem is de vraag, hoe een verbetering tot stand kan worden gebracht ondanks het feit van de normale bevolkingstoeneming. De bevolking van het betreffende gebied zal in de komende 16 jaar naar verwacht wordt, toenemen met 150 millioen tot 750 millioen. In het afgelopen jaar werd in het kader van het Colombo-plan 1.540 millioen dollar voor de ontwikkeling van Zuidoost-Azie uitgegeven.

Op de conferentie werden Japan, Siam en de Philippijnen als lid toegelaten. De afgevaardigden waren algemeen van mening, dat een tweede plan moet worden opgesteld, wanneer het huidige plan in 1957 zal zijn voltooid.

Reuzen-super-tanker

HAMBURG - 's Werelds grootste tankschip, de 47.000 ton metende „Al-Malik Saud Al-Awal" (Koning Saoed I), is vandaag vertrokken op zijn eerste proefvaart. Het schip, dat volgens de bouwers evenveel olie kan bergen als een bijna 40 km lange goederentrein, is gebouwd voor rekening van de in Griekenland geboren reder Aristotel Sokrates Onassis. De tanker zal varen onder Arabische vlag voor de Saudi-Arabian Tanker Company Ltd, die is opgericht om de olie van dat land te vervoeren ingevolge een overeenkomst, die tussen Onassis en de regering van Saoedi-Arabie is getekend.

Het schip is 236 meter lang en 29 meter breed.

Lufthansa

BONN - Van de zijde der geallieerde Hoge Commissie is een bericht tegengesproken, volgens hetwelk aan de Westduitse luchtvaartmaatschappij, de Lufthansa vergunning zou zijn verleend haar diensten te beginnen. De commissie heeft een Duits verzoek om deze toestemming nog niet ingewilligd. Naar verluidt is tegen deze inwilliging van Franse kant verzet gerezen.

Guantanamo gedeeltelijk ontruimd

MIAMI - De Amerikaanse marine heeft gisteren de evacuatie gelast van alle burgerpersoneel uit Guantanamo, de grootste Amerikaanse basis in het Caraibisch gebied, met het oog op de orkaan Hazel, die zich momenteel spoedt in de richting van Cuba en de Bahama-eilanden. De Zuidoostelijke eilanden van de Bahamagroep zijn gewaarschuwd, dat zij vanavond of morgen windstoten kunnen verwachten van orkaankracht.

Berichten uit Suriname

PARAMARIBO - Het Koninkrijk der Nederlanden en de VSA werken aan het sluiten van een vriendschapsverdrag.

In verband met de bepalingen van het Statuut inzake het Koninkrijk en wederzijdse hulp wordt nagegaan in hoeverre Suriname eraan kan deelnemen.

Bij de besprekingen in Nederland gehouden werd Suriname vertegenwoordigd door Mr. H. de Vries.

PARAMARIBO - De regering heeft besloten over te gaan tot gedeeltelijke uitvoering van het Rapport der commissie die het werkloosheids-probleem t.b.v. de minister van sociale zaken moest bestuderen.

Deze gedeeltelijke uitvoering betreft een 13-tal werken te Zorg en Hoop, het grondwerk voor de verbreding van het Pad van Wanica en verharding van fiets- en wandelpaden langs het Pad van Wanica.

De werken te Zorg en Hoop betreffen de wegen, plantsoenstroken daarlangs, aanleg van een sportveld bij de AMS, riolering terrein Sloot, een speelplaats aan de Gladiolenstraat, een boomkwekerij langs de Tibitistraat.

—o—

PARAMARIBO - Sedert in Suriname de mogelijkheid van gireren werd opengesteld op 24 Mei, blijkt er reeds voor een flink bedrag gebruik van te zijn gemaakt.

Van 24 Mei tot 15 September werd Sf. 5.4 millioen gestort, en werd Sf. 5.5 millioen uitgegeven.

Laatste dagen van amateurisme

DEN HAAG - Het bestuur van de K.N.V.B. heeft dezer dagen besloten tot de instelling van een commissie van drie, die tot taak heeft urgente gevallen te behandelen, die de strijd met de N.B.V.B. betreffen. De commissie heeft vergaande bevoegdheden ontvangen. Deel van deze commissie maken uit drs W. Reysiger, de tweede voorzitter van de K.N.V.B. te Den Haag en de Heer P. C. van Houten uit Rotterdam. Over de aanwijzing van het derde lid zijn nog besprekingen gaande. Als secretaris is aan de commissie toegevoegd de heer L. Brunt, de secretaris-penningmeester van de K.N.V.B.

DEN HAAG - De K.N.V.B. heeft meegedeeld, dat in tegenstelling tot andersluidende berichten geen sprake is van besprekingen met de Beroepsvoetbalbond. De K.N.V.B. voegde hieraan toe, dat het aanbod van 29 September jl. van de N.B.V.B. tot samenwerking volstrekt onaanvaardbaar is. Immers, inwilliging zou alleen betekenen, dat de Beroepsvoetbalbond zou gaan beschikken over al hetgeen hij nu mist, te weten spelersreservoir, terreinen, officiele erkenning - nationaal en internationaal -, scheidsrechters, gelicentieerde trainers, consuls en voorts over de gehele verdere organisatie van de K.N.V.B. De concurrentie-moeilijkheden voor de K.N.V.B.-clubs zouden intussen onverminderd, ja zelfs in nog sterkere mate, voortduren, omdat de tien beroeps N.V. hun competitie-wedstrijden zouden voortzetten. Uit het A.N.P.-bericht van 10 October blijkt nog iets duidelijker, aldus de mededeling van de K.N.V.B. verder, welke de werkelijke bedoelingen van de Beroepsvoetbalbond zijn. Niet alleen wil deze bond zich uitbreiden, opnieuw op kosten van de K.N.V.B., maar hij strekt nu ook zijn belangstelling uit naar de amateurclubs van de K.N.V.B., omdat deze - aldus de Beroepsvoetbalbond - „behoefte zouden hebben zich in ander verband dan de K.N.V.B. aan te sluiten".

Volledigheidshalve zij nog vermeld, dat het de K.N.V.B. bekend is, dat de Beroepsvoetbalbond in het bijzonder belangstelling heeft voor vermoedelijke spelers van het Nederlandse elftal, waardoor de nationale vertegenwoordiging in Antwerpen op 24 October a.s. in gevaar zou kunnen komen. Het is duidelijk - zo besluit de mededeling van de K.N.V.B. - dat de Beroepsvoetbalbond onder het uitspreken van plechtige verklaringen, dat hij geen oorlog wenst, deze in feite zelf voert. Even duidelijk is, dat het bestuur van de K.N.V.B. onder deze omstandigheden volstrekt afwijzend moet staan tegenover besprekingen met deze bond.

Wollweber onderscheiden

BERLIJN - De oostduitse chef van de staatsvelligheidsdienst, Ernst Wollweber, is met de hoogste Oostduitse onderscheiding, de „orde van het vaderland in goud" beloond. Hij was een van de acht Oostduitse leiders, die aan de vooravond van de vijfde verjaardag van de „Duitse democratische republiek" met deze orde werden onderscheiden.

Ohmer benoemd tot "Marketing Assistant"

G. E. Ohmer, die tot voor kort accountant was bij de Lago, is thans benoemd tot „marketing assistant bij de „Marketing Division" der Lago ter vervanging van H. A. Bissell, die thans tot „marketing representative" is bevorderd.

De Heer Ohmer kwam in 1951 bij de Lago in dienst. Hij diende in het Amerikaanse leger tijdens de Tweede Wereldoorlog en heeft de University of Pennsylvania te Philadelphia doorlopen.

De Heer Bissell werd begin dit jaar bevorderd van „assistant" tot „marketing representative", ter vervanging van W. L. Kaestner, die naar Argentinië is overgeplaatst.

Geen Russische duikboot in Japanse wateren

MOSKOU - Het officiele Russische persbureau Tass heeft vandaag ontkend, dat zich enigerlei Russische duikboot zou ophouden langs de Canadese kust, hetzij in de Atlantische Oceaan, hetzij in de Stille Oceaan.

Op 7 October jl. deelde vice-admiraal E. R. Mainguy, de chef van de Canadese marine-staf, mede, dat in de afgelopen anderhalf jaar voortdurend melding is gemaakt van de aanwezigheid van Russische duikboten langs de kusten aan de Stille en Atlantische Oceaan. Hij zei destijds, dat er geen reden was om aan te nemen, dat deze meldingen niet op waarheid zouden berusten. Hij zei een en ander naar aanleiding van een mededeling door een hooggeplaatste Amerikaanse marine-officier, volgens wie onbekende duikboten zouden zijn gesignaleerd ter hoogte van de Canadese, Amerikaanse en Mexicaanse kusten.

Tass zei vandaag gemachtigd te zijn, dat deze berichten louter verzinsels waren.

Luister Vrijdagavond om half negen naar ons programma over de Curom.

Bernardo Domacasé

en

Angeline Johana Volkerts

geven kennis van hun voorgenomen huwelijk, hetwelk voltrokken zal worden op 16 Oct. 1954 a.s. om 10.15 uur v.m. in de St. Franciscuskerk te Oranjestad.

Hendrikstraat 17
Oranjestad, Aruba.

Onbekende soldaten

PANMOENDJOM - De communisten hebben vandaag de stoffelijke overschoten van 78 gesneuvelde geallieerde soldaten overgedragen aan autoriteiten van de V. N. op Korea. Hun nationaliteit is onbekend. In totaal hebben de Noordelijken thans de stoffelijke resten van 4.101 mensen overgedragen.

Venezolaanse handel

CARACAS - De regering van Venezuela heeft een bedrag van Bs. 392,427,755 ingevorderd aan invoerrechten gedurende de eerste acht maanden van het jaar, aldus is door het ministerie van financien bekendgemaakt. Dit betekent een ongeevenaard record voor die periode. Als het zo door gaat zullen de invorderingen voor de periode van het hele jaar een record vestigen. Het geld komt van invoerrechten die verheven werd op olieproducten die door particulieren het land werden ingevoerd.

De invoer van Venezuela zal dit jaar, naar verwachting, 600,000,000 dollars te boven gaan; op het grootste deel van deze import zal invoerrecht geheven worden. De uitvoer (van olie) zal naar verwacht wordt het invoercijfer overtreffen, waardoor dit jaar een voordelig saldo op de dollarabalans overblijft.

Ook Scelba stelt vertrouwenskwestie

ROME - De Italiaanse regering heeft vanavond in de Kamer van Afgevaardigden de vertrouwenskwestie gesteld terzake van haar beleid voor algehele steun aan de bewapening van West-Duitsland in het kader van de negenmogendhedenovereenkomst van Londen. Het was de vierde keer in minder dan een maand, dat de vertrouwenskwestie gesteld werd. Men verwacht, dat het debat een week zal duren en dat de regering van Scelba aan het eind een meerderheid van ongeveer 30 stemmen in het 590 leden tellende Huis zal behalen.